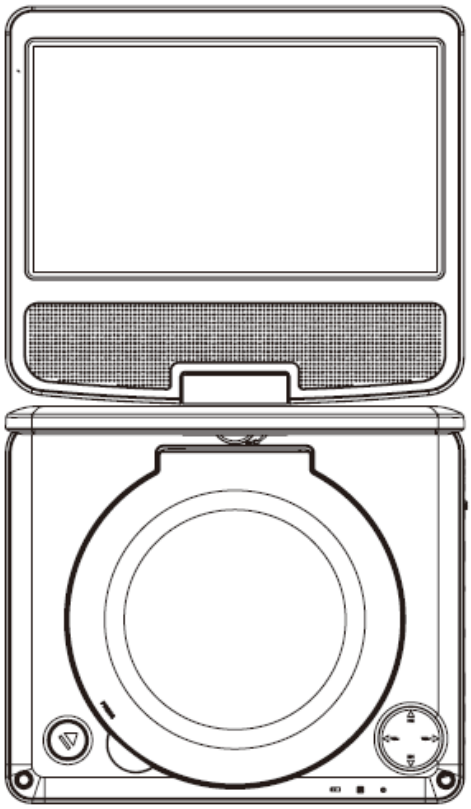
DENVER®



MANUAL DE USUARIO

MT-783

DVD PORTÁTIL

www.facebook.com/denverelectronics

Antes de conectar, poner en funcionamiento o ajustar el producto, rogamos lea completa y detenidamente el manual de instrucciones.

Instrucciones Importantes De Seguridad

Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta ni la parte trasera. No existen piezas reutilizables en el interior. Llévelo a reparar a un técnico cualificado.

Advertencia: Para evitar incendios o riesgos por descarga eléctrica no exponga la unidad a la lluvia o la humedad.

No exponga el adaptador ni el DVD portátil al agua (goteos o salpicaduras) ni se deben colocar sobre la unidad objetos llenos de líquidos, como jarrones.

Mantenga el DVD portátil alejado de la luz directa del sol y de fuentes de calor como radiadores o estufas.

No bloquee las aberturas de ventilación. Las ranuras y las aberturas de la unidad son para su ventilación. Nunca deben bloquearse las aberturas colocando el DVD portátil en un cojín, sofá u otra superficie similar.

No coloque el DVD portátil sobre un carrito, soporte, trípode, abrazadera o mesa sin estabilidad. La unidad puede caerse, lo que puede provocar posibles daños o lesiones.

Nunca coloque objetos pesados o afilados en el panel o la estructura LCD.

Use únicamente el adaptador CA que se adjunta con el DVD portátil. El uso de cualquier otro adaptador anulará la garantía.

El enchufe del adaptador CA se usa como un dispositivo de desconexión; el dispositivo de desconexión debe permanecer totalmente operativo.

Desconecte la alimentación de la toma cuando no use la unidad.

Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales sobre eliminación de baterías.

PRECAUCIÓN: Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Cambie la batería por otra igual o equivalente.

ADVERTENCIA: No debería exponer las pilas/baterías a un calor excesivo, como el de los rayos directos del sol, fuego o similar.

ADVERTENCIA: Una presión de sonido excesiva o los cascos y auriculares puede causar pérdida de audición.

ADVERTENCIA: Use únicamente anexos / accesorios especificados por el fabricante; el DVD portátil se suministra con un adaptador CA; el adaptador CA se usa como dispositivo de reconexión; el dispositivo de desconexión debe permanecer totalmente operativo.

Precaución: Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta; sustitúyala solo con una del mismo tipo o equivalente (batería de litio)

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar un posible daño medioambiental o en la salud humana por la eliminación incontrolada de basuras, recíclelo responsablemente para permitir una reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, rogamos use los sistemas de devolución, y recogida o se ponga en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Puede llevar este producto a un reciclaje medioambiental seguro.

Precauciones de seguridad

WARNING	ADVERTENCIA
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR

Advertencia: Este reproductor de discos de vídeo digital emplea un sistema láser. El uso de controles, ajustes o el funcionamiento de los procedimientos diferentes a los aquí especificados puede provocar una exposición peligrosa a radiación.

Advertencia: Para evitar la exposición directa al haz del láser, no abra la carcasa. Radiación visible del láser al abrirse.

Advertencia: Nunca mire directamente al haz del láser.

Precaución: No coloque este equipo en un espacio confinado sin ventilación como una librería o un mueble similar.

Advertencia: Cuando un niño use la unidad, los padres deben asegurarse que el niño entienda perfectamente todo el contenido del libro de instrucciones sobre el funcionamiento de la batería para asegurar que usan la batería correctamente todo el tiempo.

Advertencia: Cuando se encuentre la batería sobrecalentada, hinchada o que huela, rogamos deje de usar la batería y se ponga en contacto con el centro de servicio para su sustitución.

Advertencia: No cargue la batería en un lugar con ventilación insuficiente como: colchones, sofás, alfombrillas...

Advertencia: No asumimos ninguna responsabilidad si el usuario usa de forma incorrecta la batería sin seguir nuestra etiqueta de instrucciones de advertencia situada en la carcasa de la batería.

Advertencia: Queda prohibido un cable de extensión USB de más de 250mm para su uso con el puerto USB

Notas sobre el copyright:

Está legalmente prohibido copiar, emitir, mostrar emitir mediante cable, reproducir en público, o alquilar material sujeto a copyright sin permiso.

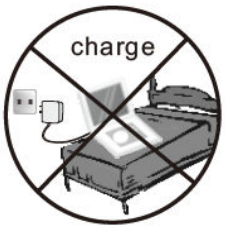
Este producto presenta la función de protección frente a copias desarrollada por Macrovision. Las señales de protección frente a copias se graban en algunos discos. Al grabar y reproducir las imágenes de esos discos,

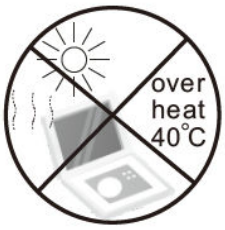
aparecerá ruido. Este producto incorpora la tecnología de protección de copyright que está protegida por un método de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección del copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y tiene como finalidad usos de visión doméstica y otros usos limitados salvo que se autorice lo contrario por parte de Macrovision Corporation. Queda prohibida la ingeniería inversa y su desmontaje.

NÚMERO DE SERIE:

Puede encontrar el número de serie en la parte posterior de la unidad. Este número es único para esta unidad y no está disponible para otras. Debe registrar aquí la información que se le solicite y guardar esta guía como un registro permanente de su compra.

Nº de modelo _____
Nº de serie _____
Fecha de compra: _____

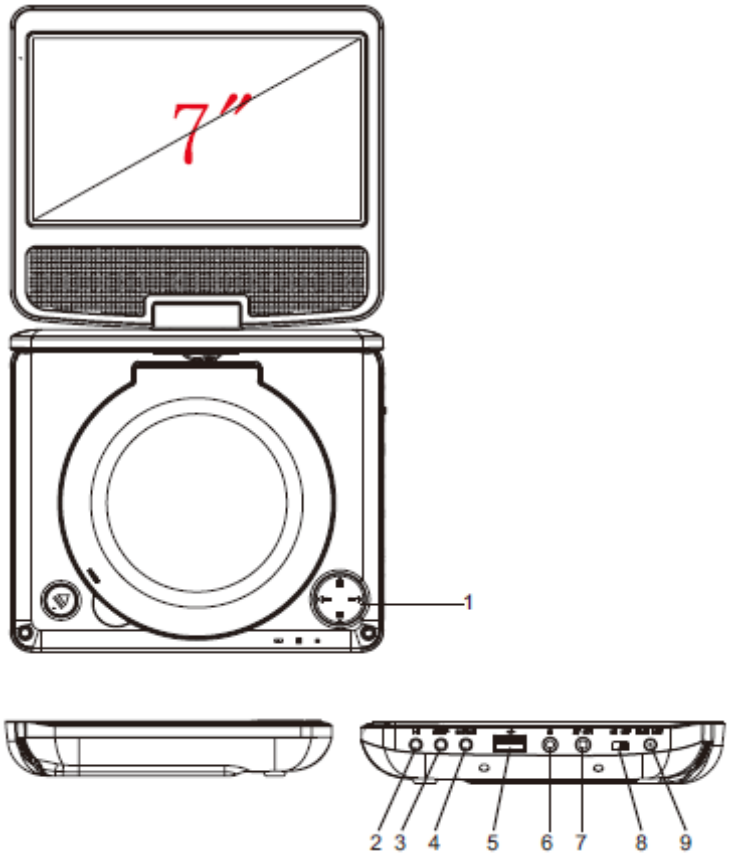




charge	cargar
strong impact	impacto fuerte
over heat 40 °C	calor superior a 40 °C

Identificación de los controles

Unidad principal



1. ▲/⏮ Arriba / Anterior
   ▼/⏭ Abajo / Siguiente
   ◀ / VOL- Izquierdo / VOL-
   ▶ / VOL+ Derecho / VOL+

Comentarios:

Pulsar brevemente ▲/▼/◀/▶ es Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha;

Pulsar de forma prolongada ▲/▼ es Anterior/Siguiente

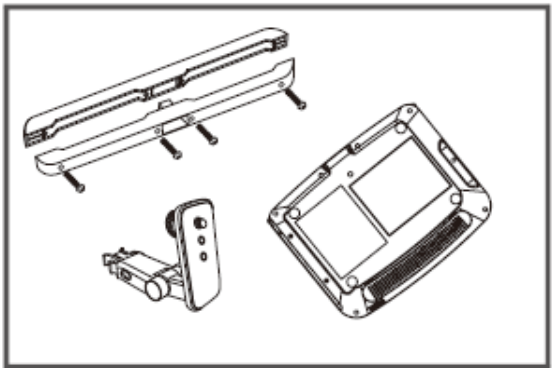
Pulsar de forma prolongada ◀/▶ es VOL- / VOL+

2. ⏯ PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN /PAUSA); RETURN (VOLVER)

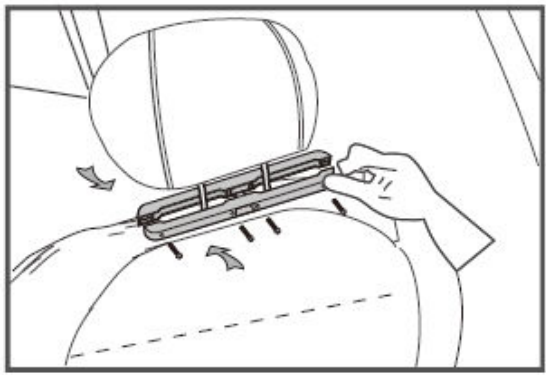
Pulsar brevemente REPRODUCCIÓN /PAUSA;

Pulsar de forma prolongada VOLVER

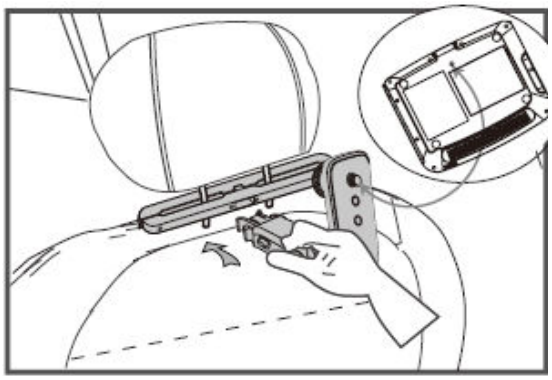
3. SETUP
4. SOURCE
5. USB
6. 🎧 Toma del auricular
7. AV OUT
8. ON/OFF
9. DC IN 9-12V



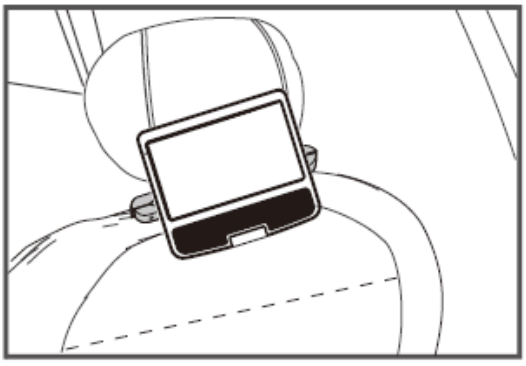
1. Retire la abrazadera pulsando el botón situado a ambos lados de la abrazadera.
2. Extraiga los 4 tornillos pcs de la parte larga de la abrazadera.



3. Instale la parte larga de la abrazadera en el tubo de acero situado bajo la parte posterior del asiento, y posteriormente apriete el tornillo.



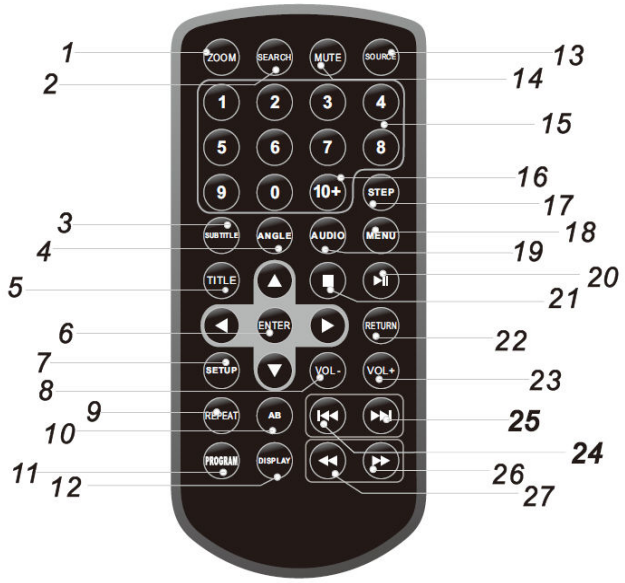
4. Inserte el otro extremo de la abrazadera



5. Coloque el reproductor en el agujero del tornillo indicado y apriete el tornillo.

Identificación de los controles

Mando a distancia



1. ZOOM

Cada vez que se pulsa el botón ZOOM se cambia el tamaño de la pantalla del TV en la siguiente secuencia: Tamaño 2X, tamaño 3X, tamaño 4X, 1/2, 1/3, 1/4.

2. SEARCH

Vaya al punto de tiempo, título o capítulo que desee en modo DVD.

3. SUBTITLE

Pulse SUBTITLE de forma reiterada durante la reproducción para oír los diferentes idiomas de los subtítulos.

4. ANGLE

Pulsar ANGLE cambiará el ángulo de visión, en aquellos DVD que sean compatibles con esta propiedad.

5. TITLE

Vuelve al menú de títulos de DVD.

6. ENTER

Confirma la selección del menú.

7. SETUP

Accede o elimina el menú de configuración.

8. VOL -

Ajustar VOLUMEN.

9. REPEAT

Pulse REPEAT durante la reproducción para seleccionar el modo de repetición que desee.
DVD: Puede reproducir un capítulo / título / todo de un disco.
CD VCD: Puede reproducir una pista / todo el disco.

10. A B

Para repetir un segmento: pulse AB una vez para fijar el punto de inicio para repetir el segmento; vuélvalo a pulsar para fijar un punto de finalización y el reproductor repetirá el segmento desde el punto de inicio al de finalización.

11. DISPLAY

Para mostrar el tiempo de reproducción y la información de estado.

12. SOURCE

DVD/USB.

14. MUTE

Desactivar salida de audio.

15. BOTÓN NUMÉRICO 0-9

Selecciona elementos numerados en un menú.

16. BOTÓN 10+

Para seleccionar una pista 10 o superior, pulse primero 10+. Por ejemplo: Seleccione la pista 12; primero pulse 10+, y después pulse el botón número 2.

17. STEP

Pulse STEP una vez para hacer una pausa en la reproducción. Desde esta emisora, pulse STEP para hacer avanzar el fotograma de vídeo.

18. MENU

Accede al menú de un disco DVD, PBC conectado/desconectado para cambiar a VCD.

19. AUDIO

DVD: Pulse AUDIO de forma reiterada durante la reproducción para oír un idioma de audio diferente o una pista de audio, si está disponible.
CD VCD: Pulse AUDIO de forma reiterada durante la reproducción para escuchar un canal de audio diferente (Estéreo, Izquierda, o Derecha).

20. PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN /PAUSA)

Pulse REPRODUCCIÓN /PAUSA una vez para hacer una pausa en la reproducción; al pulsar REPRODUCCIÓN /PAUSA una segunda vez se volverá a la reproducción.

21. STOP (PARAR)

Cuando se pulsa una vez este botón, la unidad registra el punto donde se ha detenido y desde donde se reiniciará la reproducción si se pulsa ENTER después. Pero si se vuelve a pulsar el botón PARAR en lugar del botón ENTER, no aparecerá la función reiniciar la reproducción.

22. RETURN

Volver a la página superior.

23. VOL +
Ajustar VOLUMEN.

24. Salto inverso
Va al principio del capítulo/pista anterior.

25. Salto hacia delante
Va al siguiente capítulo/pista.

26. ▶▶ BOTÓN
Pulsar el BOTÓN ▶▶ le permite saltar hacia delante a una velocidad de 5 niveles (X2->X4->X8->X20); pulsar el botón ENTER vuelve a la reproducción normal.

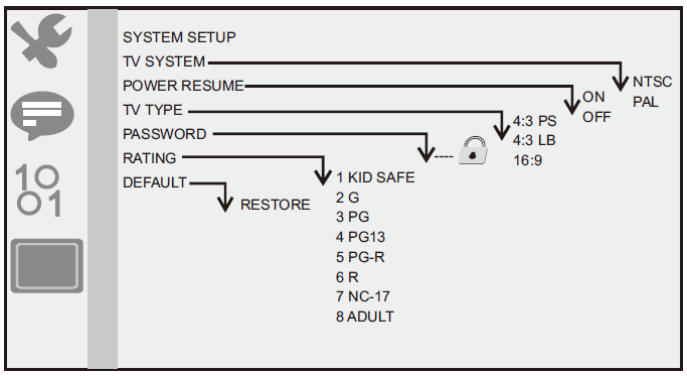
27. ◀◀ BOTÓN
Pulsar el BOTÓN ◀◀ permite ir hacia atrás a una velocidad de 5 niveles (X2->X4->X8->X20); pulsar el botón ENTER vuelve a la reproducción normal.

Configuración de menú de CONFIGURACIÓN

Página de configuración del sistema

Pulse el botón SETUP para acceder al menú de configuración. Use los botones de dirección ▲▼◄► para seleccionar el elemento que prefiera. Tras finalizar la configuración, vuelva a pulsar SETUP para volver a la pantalla normal.

Configuración del sistema



TV System

Seleccione el sistema de color que se corresponda con su TV cuando esté en salida AV. Este reproductor de DVD es compatible tanto con NTSC como con PAL.

PAL: Seleccione éste si su TV está conectado a un sistema PAL. Cambiará la señal de video de un disco NTSC y la salida en formato PAL.

NTSC: Seleccione éste si su TV está conectado a un sistema NTSC. Cambiará la señal de video de un disco PAL y la salida en formato NTSC.

Power Resume

Esta función se usa para conectar o desconectar la última memoria.

TV Type

Seleccione la ratio de aspecto de la imagen reproducida.

4:3 PS: Si dispone de un TV normal y desea que ambas partes de la imagen aparezcan cortadas o formateadas para ajustarse a la pantalla de su TV.

4:3 LB: Si dispone de un TV normal. En este caso, se mostrará una imagen ancha con bandas negras en las partes superior e inferior de su pantalla de TV.

16:9: Pantalla ancha.

Password

Introduzca la contraseña de usuario. La contraseña por defecto es 0000.

Rating

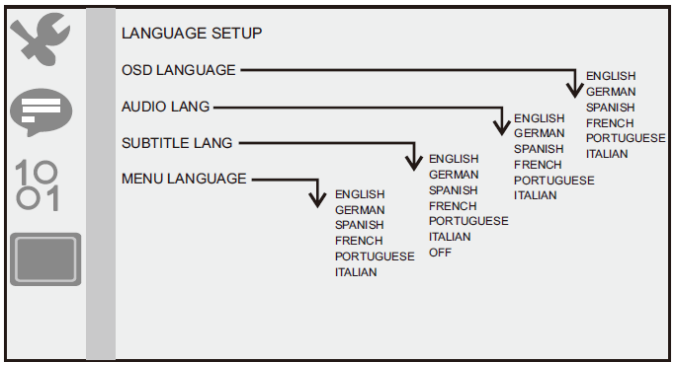
Tras introducir la contraseña correcta, puede cambiar el nivel paterno.

Default

Restaura la configuración de fábrica del menú configuración.

Página de configuración de idioma

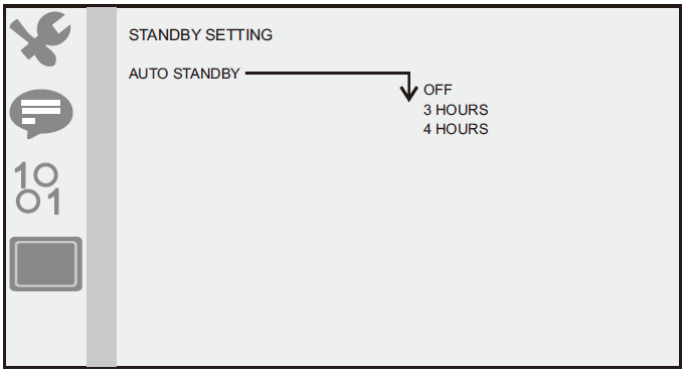
Configuración de idioma



Puede seleccionar el idioma OSD, y seleccionar el idioma de audio/subtítulo/menú de los discos DVD si está disponible. Asimismo puede seleccionar el tipo de fuente para subtítulos en mpeg4.

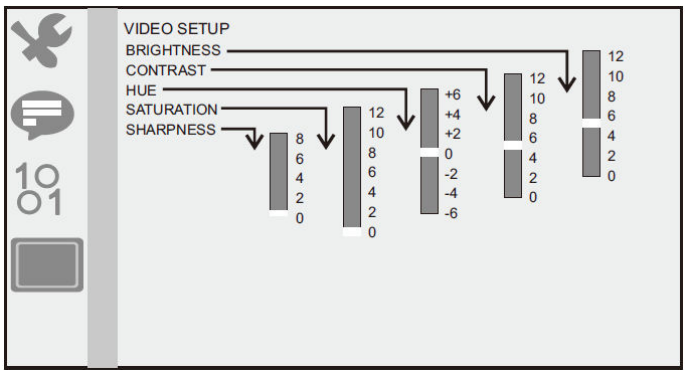
Configuración de menú de CONFIGURACIÓN

Página de configuración de audio



Esta función se usa para seleccionar la configuración en espera: OFF, 3 HOURS, 4 HOURS
OFF: No espera
3 HOURS: No hay funcionamiento del mando a distancia o del panel del teclado en tres horas en espera
4 HOURS: No hay funcionamiento del mando a distancia o del panel del teclado en cuatro horas en espera

Página de configuración de vídeo



Puede cambiar la configuración de vídeo: BRIGHTNESS, CONTRAST, HUE, y SATURATION.

Parámetros y especificaciones

Parámetros electrónicos

Elemento		**Requerimientos estándar**
Requerimientos de alimentación:		CA 100-240V, 50/60Hz
Consumo energético:		<10W
Humedad operativa:		5% a 90%
Salida	SALIDA DE VÍDEO:	1 Vp-p (75Ω)
	SALIDA DE AUDIO:	1.2 Vrms (1 KHz, 0dB)

Sistema

Láser:	Láser semiconductor, longitud de onda 650 nm
Sistema de señal:	NTSC/PAL
Respuesta de frecuencia:	20Hz a 20kHz (1dB)
Ratio señal a ruido:	Más de 80dB (solo conectores de SALIDA ANALÓGICA)
Gama dinámica:	Más de 85dB (DVD/CD)

Nota: El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Parámetros de la batería

Especificaciones de la batería:
Salida: 7.4V

Tiempo de carga / descarga:
Tiempo de carga estándar: 3h - 4h

Circunstancias de almacenamiento y funcionamiento:

1. Circunstancias de almacenamiento	Temperatura	Humedad
6 meses	-20°C ~ +45°C	65±20%
1 semana	-20°C ~ +65°C	65±20%
2. Circunstancias de funcionamiento	Temperatura	Humedad
Carga estándar	0°C ~ +45°C	65±20%
Descarga estándar	-20°C ~ +65°C	65±20%

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.
Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.
Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.
Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Rogamos, rellene el espacio en blanco con el número de modelo de este reproductor para su referencia futura
Importado por: Inter Sales A/S
Stavneagervej 22, 8250 Egaa, Dinamarca
www.facebook.com/denverelectronics